

Bruksela, 16 lipca 2026 r.
(OR. en)

11615/26

LIMITE

JUSTCIV 90
JAI 958
FREMP 238

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2023/0170(NLE)

NOTA DO PUNKTU I/A

Od:	Sekretariat Generalny Rady
Do:	Komitet Stałych Przedstawicieli / Rada
Dotyczy:	Wniosek dotyczący decyzji Rady upoważniającej państwa członkowskie, aby w interesie Unii Europejskiej stały się lub pozostały stronami Konwencji z dnia 13 stycznia 2000 r. o międzynarodowej ochronie dorosłych – porozumienie co do zasady – wniosek o wydanie zgody przez Parlament Europejski

1. Konwencja haska z dnia 13 stycznia 2000 r. o międzynarodowej ochronie dorosłych została przyjęta przez Haską Konferencję Prawa Prywatnego Międzynarodowego w dniu 13 stycznia 2000 r. („konwencja haska z 2000 r.”). 31 maja 2023 r. Komisja przedłożyła Radzie wniosek dotyczący decyzji Rady upoważniającej państwa członkowskie, aby w interesie Unii Europejskiej stały się lub pozostały stronami Konwencji z dnia 13 stycznia 2000 r. o międzynarodowej ochronie dorosłych¹.
2. Podstawę wniosku dotyczącego decyzji Rady stanowi art. 81 ust. 2 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej w związku z art. 218 ust. 6. Z tego względu wymagana jest zgoda Parlamentu Europejskiego.

¹ Dok. ST 10136/23

3. Wniosek był analizowany przez Grupę Roboczą ds. Prawa Cywilnego (ochrona osób dorosłych i kwestie ogólne) na kilku posiedzeniach w latach 2023, 2024, 2025 i 2026. W wyniku tej analizy i uwag zgłoszonych przez delegacje wniosek zmieniono.
4. Zgodnie z art. 1 i 2 Protokołu nr 21 w sprawie stanowiska Zjednoczonego Królestwa i Irlandii w odniesieniu do przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości, załączonego do TUE i do TFUE, bez uszczerbku dla art. 4 tego protokołu, Irlandia nie uczestniczy w przyjęciu przedmiotowej decyzji i nie jest nią związana ani jej nie stosuje.
5. Zgodnie z art. 1 i 2 Protokołu nr 22 w sprawie stanowiska Danii, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej i do Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, Dania nie uczestniczy w przyjęciu proponowanej decyzji i nie jest nią związana ani jej nie stosuje.
6. W związku z powyższym Coreper/Rada są proszeni o:
 - a) wyrażenie zgody co do zasady na projekt decyzji Rady upoważniającej niektóre państwa członkowskie, aby w interesie Unii Europejskiej stały się stronami Konwencji haskiej z dnia 13 stycznia 2000 r. o międzynarodowej ochronie dorosłych, w wersji ostatecznie zredagowanej przez prawników lingwistów (dok. 9902/26); oraz
 - b) postanowienie o przekazaniu projektu decyzji Rady Parlamentowi Europejskiemu w celu uzyskania jego zgody w myśl art. 218 ust. 6 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.